***11.24.19 Воскресение 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная и повелевающая заповедь – является наследием святых всех времён и поколений, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples.***

Люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения ещё никогда не имели, и навряд ли уже когда нибудь смогут иметь.

***Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности Божией в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, в которых мы – законом, умерли для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего,

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could live for the One who Died and Rose,***

И, таким образом, получить утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, в формате закона Духа жизни, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***And in doing so, receive the affirmation of our salvation in the new tablets that are intended to give God the basis to give us the promise not through the law, but through the righteousness of faith, just as He had given it to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

Мы отметили, что **праведность веры** – определяется по послушанию нашей веры, Вере Божией, представленной в благовествуемом слове, посланников Бога, во главе с человеком, представляющим для нас отцовство Бога.

***The righteousness of faith in our heart is defined by the obedience of our faith to the Faith of God, or our obedience to the gospel word spoken by the messenger of God in the face of a person who represents the fatherhood of God for us.***

А посему, обетование мира Божьего, даётся только тем людям, которые повинуются порядку Бога, в соответствии которого Он, посылает нам Своё слово, через уста посланников Бога.

***And so, the promise of the peace of God is given only to those people who obey the order of God, cooperation with which He sends us His word through the mouth of the messengers of God.***

Таким образом, завет мира в сердце человека – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

Посредством праведности веры, завет мира, представленный в **наследии мира,** призванпребывать и являться в сердце человека, доказательством того, что мы дети Божии.

***Through righteousness of faith, the covenant of peace presented in the inheritance of peace, is called to abide and serve as evidence in the heart of a person that he is the child of God.***

А посему, наследие мира, пребывающее в завете мира – это, на самом деле, сокровищница нашей надежды в Боге, содержащая в себе совокупность всех обетований Божиих, реализация которых – является целью, дарованной нам праведности.

***Therefore, the inheritance of peace that abides in the covenant of peace – are in fact the riches of our hope in God that contain all the promises of God that yield the purpose of righteousness or the goals of righteousness.***

Таким образом, именно праведность – посредством мира Божия, содержащегося в завете мира, может и призвана – соблюдать наши сердца и наши помышления во Христе Иисусе.

***It is righteousness through the peace of God contained in the covenant of peace that can keep our hearts and thoughts in Jesus Christ.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

Мир Божий, могущий сохранять наши помышления, во Христе Иисусе – это помышления, обновлённые духом нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе. Потому, что:

***The peace of God can only guard those thoughts in Christ Jesus that are renewed by the spirit of our mind, which is the Mind of Christ in our spirit.***

Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные - жизнь и мир, потому что плотские помышления суть вражда против Бога; ибо закону Божию не покоряются, да и не могут. Посему живущие по плоти Богу угодить не могут (Рим.8:6-8).

***For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace. Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be. So then, those who are in the flesh cannot please God. (Romans 8:6-8).***

Из имеющейся констатации следует, что люди, отказавшиеся от условий, в которых истина, благовествуемого слова и сила Святого Духа, обновляют их мышление духом их ума – к миру Божьему, никакого отношения, не имеют, и не могут иметь.

***From this passage we note that people who do not allow the truth of the gospel word in the power of the Holy Spirit to renew their thinking with the spirit of their mind – have no relation to the peace of God whatsoever.***

А, следовательно, такие люди – никакого отношения, не могут иметь, и к сынам мира, которые посредством мира Божия, наследуют вечное спасение, в Царствии Небесном.

***And consequently, they have no relation to the sons of peace who through the peace of God, inherit eternal salvation in the Kingdom of Heaven.***

Нам следует твёрдо усвоить, что – только через соработу нашего духа, с нашим обновлённым мышлением, находящимися во Христе Иисусе, мы призваны – воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела, в воскресение Христово.

***We must understand that through the cooperation of our hearts with our spirit and our thoughts that are found in Christ Jesus, we are called to reign the resurrection of Christ in our bodies and clothe our bodies into the resurrection of Christ.***

В связи с этим, мы остановились, на четвёртом вопросе: По каким признакам следует испытывать самого себя, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими?

***With regard to this, we have stopped to study the fourth question: According to what signs should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God?***

Потому, что – только по владычеству мира Божьего в нашем сердце, следует испытывать себя, на предмет того, что мы, действительно являемся сынами Божьими. Как написано:

***Because according to the reign of the peace of God in our heart we must define in ourselves if we are the sons of God. As it is written:***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Если человек, не умер, для своего народа; для дома своего отца; и, для своей душевной жизни – то, его оправдание, которое он принял в спасении, по вере, во Христа Иисуса, в формате залога, никогда не перейдёт в качество и формат праведности, в которой он, получил бы способность, облечься в наследие мира Божьего, чтобы приносить в своей праведности, плоды мира.

***If a person has not died to his nation; his household; and his corrupt desires – then the justification that he accepted in salvation through faith in Christ Jesus will never be transformed into the quality of righteousness in which he would be able to bring fruit of peace.***

В силу чего, у таких людей – будет восхищен, готовящийся для них венец правды, дающий им право, на обетование мира, в котором они могут быть наречёнными сынами Божьими.

***Therefore, for these kinds of people, their crown of righteousness will be taken, which gave them the right to the inheritance of people in which they could be called sons of God.***

Се, гряду скоро; держи, что имеешь, дабы кто не восхитил венца твоего (Отк.3:11).

***Behold, I am coming quickly! Hold fast what you have, that no one may take your crown. (Revelation 3:11).***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по которым нам следует судить и испытывать, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***In previous services we, in a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, already studied the first six signs. And we have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Избирательная любовь Бога, представлена Духом Святым в Писании, в свете семи неземных достоинствах, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков.

***The selective love of God is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly virtues through the preached word of the apostles and prophets.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly love.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

Из семи имеющихся составляющих, которые в своей совокупности определяют, в нашем сердце, добродетель Бога, в совершенстве Его избирательной любви к человекам, мы уже рассмотрели, пять составляющих. И, остановились на шестой составляющей – **это братолюбие:**

***In a certain format, we have already studied the manifestation of the selective love of God in five virtues. And we will continue to study the virtue of the love of God in the sixth characteristic – this is, brotherly love.***

При этом мы отметили, что главное назначение избирательной любви Бога, которую мы призваны показывать в своей вере в братолюбии – даёт нам основание и способность, переходить из состояния смерти, в состояние жизни вечной.

***We have already noted that the purpose of the selective love of God that we are called to demonstrate in our faith in brotherly love - gives us the ability to go from the state of death into the state of eternal life.***

\*Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете,

Что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей. Любовь познали мы в том, что Он положил за нас душу Свою: и мы должны полагать души свои за братьев.

А кто имеет достаток в мире, но, видя брата своего в нужде, затворяет от него сердце свое, - как пребывает в том любовь Божия? Дети мои! станем любить не словом или языком, но делом и истиною (1.Ин.3:14-18).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him.***

***By this we know love, because He laid down His life for us. And we also ought to lay down our lives for the brethren. But whoever has this world's goods, and sees his brother in need, and shuts up his heart from him, how does the love of God abide in him? My little children, let us not love in word or in tongue, but in deed and in truth. (1 John 3:14-18).***

Когда человек, рождается от Бога – ему предоставляется выбор, либо войти в состояние смерти, и стать мертвым для Бога, и негодным для всякого доброго дела, либо войти, в состояние жизни вечной, которое доселе, ему было не известно, и стать годным для всякого доброго дела, в показании братолюбия.

***When a person is born of God, he is given the choice to either enter a state of death and become dead to God and unsuitable for any good deed, or enter a state of eternal life that he did not know of before and become fit for all good deeds, in demonstrating brotherly love.***

Каждый человек, рождённый от Бога, поставлен в положение Адама в Едемском саду, которому была предложена жизнь вечная, в плодах дерева жизни, и вечная смерть, в плодах дерева познания добра и зла. Будучи человеком душевным - Адам, призван был, есть от плода дерева жизни, чтобы его перстное тело, изменилось в тело небесное.

***Each person born of God is placed in the position of Adam in the Garden of Eden, who were offered eternal life in the fruits of the tree of life, and eternal death in the fruits of the tree of the knowledge of good and evil. Being a carnal man - Adam, was called to eat from the fruit of the tree of life, so that his terrestrial body would transform into a heavenly body.***

А посему, чтобы есть от плода дерева жизни, и стать из носителя душевной жизни, носителем света жизни иного порядка – необходимо посредством показания в своей вере братолюбия, перейти из состояния смерти, в состояние жизни, которое могло бы стать атмосферой, для прибежища Бога.

***In other words, to be born of God through the resurrection of Christ and thus, become a carrier of the light of life of a different order that could represent the Sabbath of the Lord where God could find His eternal dwelling – it was necessary, through demonstrating brotherly love in our faith, gain a state of heart that could become an atmosphere to be a fortress of God.***

Пламенеющая сила любви Божией «Агаппе», обнаруживающая себя в братолюбии, сокрыта в заповедях, установленных Богом.

***The flaming power of God's love “Agape”, which reveals itself in brotherly love, is hidden in the commandments established by God.***

Как написано: Если любите Меня, соблюдите Мои заповеди. И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек, Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет (Ин.14:15-17). А посему:

***"If you love Me, keep My commandments. And I will pray the Father, and He will give you another Helper, that He may abide with you forever— the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him; but you know Him, for He dwells with you and will be in you. (John 4:15-17).***

Соблюдение заповедей Господних – это показание в своей вере любви Божией в братолюбии, дающей Богу основание, перевести нас из состояния смерти, в состояние жизни, посредством нашей способности – принять Святого Духа, в качестве Господа и Господина нашей жизни.

***Observing the commandments of the Lord – is demonstrating the selective love of God in our faith in brotherly love, which gives God the basis to bring us from a state of death into a state of life through our ability to accept the Holy Spirit as Lord and Ruler of our life.***

Именно Святой Дух, обуславливающий состояние и атмосферу жизни, становится в нашем сердце – Духом Утешителя, Духом Истины, Который пребудет с нами вовек. А посему:

***It is the Holy Spirit that yields the state and atmosphere of life and becomes in our heart – the Spirit of Comfort and Spirit of Truth Who will dwell with us forever.***

Способность принять в своё сердце Святого Духа, в статусе Господа и Господина – происходит, только через исполнение заповедей Христовых, регулирующих наше отношение с Богом, через наше отношение с братьями по вере, в статусе наших ближних, за которых мы призваны полагать свои души, чтобы дать Богу основание – перевести нас из смерти в жизнь.

***The ability to accept the Holy Spirit in our heart as Lord and Ruler of our life occurs only when fulfilling the commandments of the Christ that regulate our relationship with God through our relationship with our brothers in the faith, our neighbors, for whom we are called to lay down our lives so that we could give God the basis to lead us from death to life.***

Таким образом, благость Бога, может изливаться, только в сердце, очищенное от мёртвых дел, в любви Божией «Агаппе».

***Thus, the goodness of God could be poured only into a heart that is cleansed from dead works in the love of God “Agape”.***

И, такой излияние любви Божией в наши сердца, происходит посредством Туммима, в достоинстве заповедей Христовых, и Урима, в Лице Святого Духа, открывающего в нашем сердце суть истины, содержащейся в заповедях Христовых.

***This kind of outpouring of the love of God in our heart occurs through Thummim in the dignity of the commandments of Christ, and Urim in the Face of the Holy Spirit who reveals in our heart the truth that is contained in the commandments of Christ.***

А посему, любовь Божия, пребывающая в нашем сердце, через исполнение заповедей Христовых, обнаруживает себя в атмосфере братолюбия, и владычествует своей силой, над эмоциональной стихией, наших человеческих чувств, исповеданиями Веры Божией, пребывающей в нашем сердце.

***Thus, the love of God “Agape”, through Thummim and Urim that abides in our hearts, reveals itself in the atmosphere of brotherly love, which dominates with its power over the emotional element of our human feelings, through proclamations of the Faith of God abiding in our heart.***

Исповедания веры сердца – управляют нашими чувствами, как хороший наездник, управляет своим объезженным конём.

***Proclamations of the faith of the heart - control our emotions like a good rider controls his horse.***

Кто не согрешает в слове, тот человек совершенный, могущий обуздать и все тело. Вот, мы влагаем удила в рот коням, чтобы они повиновались нам, и управляем всем телом их. Вот, и корабли, как ни велики они и как ни сильными ветрами носятся, небольшим рулем направляются, куда хочет кормчий (Иак.3:2-4).

***If anyone does not stumble in word, he is a perfect man, able also to bridle the whole body. Indeed, we put bits in horses' mouths that they may obey us, and we turn their whole body. Look also at ships: although they are so large and are driven by fierce winds, they are turned by a very small rudder wherever the pilot desires. (James 3:2-4).***

Не согрешать в слове, в показании братолюбия – это отзываться о своих братьях, не по слуху своих ушей, и не по взгляду своих очей, а по истине, содержащейся в атмосфере заповедей Бога.

***To not stumble in word when demonstrating brotherly love – is to speak of our brothers not by the hearing of our ears or the sight of our eyes, but by the truth contained in the atmosphere of God's commandments.***

И произойдет отрасль от корня Иессеева, и ветвь произрастет от корня его; и почиет на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия;

И страхом Господним исполнится, и будет судить не по взгляду очей Своих и не по слуху ушей Своих решать дела. Он будет судить бедных по правде, и дела страдальцев земли решать по истине; и жезлом уст Своих поразит землю,

И духом уст Своих убьет нечестивого. И будет препоясанием чресл Его правда, и препоясанием бедр Его – истина (Ис.11:1-5).

***There shall come forth a Rod from the stem of Jesse, And a Branch shall grow out of his roots. The Spirit of the LORD shall rest upon Him, The Spirit of wisdom and understanding, The Spirit of counsel and might, The Spirit of knowledge and of the fear of the LORD.***

***His delight is in the fear of the LORD, And He shall not judge by the sight of His eyes, Nor decide by the hearing of His ears; But with righteousness He shall judge the poor, And decide with equity for the meek of the earth;***

***He shall strike the earth with the rod of His mouth, And with the breath of His lips He shall slay the wicked. Righteousness shall be the belt of His loins, And faithfulness the belt of His waist. (Isaiah 11:1-5).***

Из этого пророчества следует, что одно из основных назначений братолюбия состоит в том, чтобы защищать наших ближних от наветов нечестивых и беззаконных людей, которые до определённого времени, будут находиться в среде святых, как плевелы до определённого времени, находятся среди пшеницы.

***From this prophecy it follows that one of the purposes of brotherly love is to protect us from the reproach of our brothers and lawless people who, until a certain point, will be found among the saints just like tares are found among the wheat until a certain point.***

В связи с этим, нам необходимо было ответить, на четыре классических вопроса:

***With regard to this, it was necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** По каким признакам следует определять человеков, входящих в категорию наших братьев, за которых мы призваны полагать наши души, чтобы показать в своей вере – братолюбие?

***1. By what characteristics should we define people who are a part of the category of our brothers for whom we are called to lay down our lives in order to demonstrate brotherly love in our faith?***

**2.** Какое назначение призвана выполнять, избирательная любовь Бога, в братолюбии друг к другу?

***2. What purpose is the selective love of God called to fulfill in brotherly love toward one another?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы показывать в своей вере, избирательную любовь Бога, в братолюбии?

***3. What conditions are necessary to fulfill to demonstrate the selective love of God in brotherly love in our faith?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет братолюбия друг к другу, в избирательной любви Бога?

***4. By what signs should we test ourselves for the presence of brotherly love toward one another in the selective love of God?***

***We must note that we are not talking about those brothers in flesh and blood, but brotherly love among saints. As written: Let brotherly love continue. (Hebrews 13:1).***

Далее мы сделали ударение на том, что как в измерении закона Моисеева, так и в измерении закона благодати, не все называющие себя братьями, в собрании святых, признаются Писанием семенем Бога.

***After all, as far as we know, both in the time of the law of Moses and in the present time, relating to the law of grace, not all who call themselves brothers are recognized as the seed of God.***

Ибо не все те Израильтяне, которые от Израиля; и не все дети Авраама, которые от семени его, но сказано: в Исааке наречется тебе семя. То есть не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя (Рим.9:6-8).

***For they are not all Israel who are of Israel, nor are they all children because they are the seed of Abraham; but, "IN ISAAC YOUR SEED SHALL BE CALLED." That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed. (Romans 9:6-8).***

При этом за право, нарекаться братьями друг другу, включаются все святые во Христе, без различия мужского пола и женского.

***Brothers include all saints in Christ, regardless if they are male or female.***

Всякий раз, когда мы через слушание благовествуемого слова, оплодотворяем себя семенем, услышанного слова, мы все без исключения, выполняем функцию жены. В силу чего, Писание называет всех нас: «дочерью Сиона» или же: «женою Агнца».

***Because whenever we fertilize ourselves with the seed of the preached word about the Kingdom of Heaven, we all, without exception, fulfill the function of a female. By virtue of which, the Scripture calls us all: "the daughter of Zion" or: "the wife of the Lamb."***

Но, всякий раз, когда мы, исповедуем своими устами, Веру Божию, ранее принятую и пребывающую в нашем сердце то, все мы, без исключения, выполняем функцию мужа. В силу этого фактора, Писание всех нас, называет: «мужем совершенным, пришедшим в меру полного возраста Христова».

***But whenever we confess with our lips the Faith of God that is in our hearts, we all, without exception, fulfill the function of a male. When this is done, Scripture calls us “perfect men, who have come to the full measure of the stature of Christ”.***

Именно, поэтому термин «братолюбие», включает в себя всех святых, независимо от нашего статуса, от нашего возраста, и независимо от мужского пола и женского. Как написано:

***That is why the term "brotherly love" includes all saints, regardless of our status, our age, and regardless of our gender. As written:***

Нет уже Иудея, ни язычника; нет раба, ни свободного; нет мужеского пола, ни женского: ибо все вы одно во Христе Иисусе. Если же вы Христовы, то вы семя Авраамово и по обетованию наследники (Гал.3:28,29).

***There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's seed, and heirs according to the promise. (Galatians 3:28-29).***

Достоинство, которым в Писании наделён брат во Христе – определяется достоинством «ближнего».

***The dignity with which a brother in Christ is endowed in Scripture is determined by the dignity of the “neighbor”.***

Когда в Писании речь заходит о братолюбии, то имеется в виду любовь, которую мы призваны оказывать брату, обладающему достоинством «ближнего».

***When the Scripture speaks of brotherly love, it means the love that we are called to show to our brother, in the dignity of our "neighbor."***

Таким образом, нам необходимо было дать исчерпывающее определение тому: кто может называться и быть нашим братом, во Христе Иисусе, в достоинстве «ближнего».

***Thus, we should provide a complete definition for: who can be called our brother in Christ Jesus, in the dignity of our "neighbor."***

Но, прежде я вновь напомню: всё, что сделал для нас Бог, чтобы ввести нас в неисследимое наследие Христово – возможно наследовать, только через показание в своей вере братолюбия.

***But first, let me remind you that all that God has done for us to lead us into the uncharted inheritance of Christ – is possible to inherit only by demonstrating brotherly love in our faith.***

Учитывая, что братолюбие, вступает в свои законные права, и обретает свою законность, и свою легитимность, когда мы осознаём, что находимся в состоянии младенчества, которое увлекается всяким ветром учения, по лукавсту человеков, по хитрому искусству обольщения, и оставляем это младенчество.

***Brotherly love steps into legal power and gains its legitimacy when we comprehend that we are found in a state of infancy and are swayed by all kinds of winds of teaching according to the cunningness of men, and we decide to leave this infancy.***

Как душевный Адам, был увлечён в смерть, так и душевные люди, включая категорию младенчества, увлекаются в смерть всяким ветром учения, и находятся в состоянии смерти.

***Just as the carnal Adam was enticed to death, so are carnal people, including the category of infants, enticed to death by being swayed away by all kinds of winds of teachings.***

**1.** Оставить младенчество – это признать над собою власть одного человека, облечённого полномочиями отцовства Бога, через откровение в своём сердце, и отказаться, как от просторов интернета, так и от всяких Евангелизационных мероприятий, не находящихся под главою этого человека.

***1. To leave infancy – is to accept the authority of one person who is clothed in the powers of the fatherhood of God through a revelation in our heart, and our refusal to explore the vast internet and Evangelic gatherings which this person is not the head of.***

**2.** Оставить младенчество – это через наставление в вере, оставить и отречься от своего народа; от дома своего отца; и от растлевающих вожделений своей души, облачённых в одеяния собственной добродетели.

***2. To leave infancy is, through instruction in faith, leave and reject our nation; the house of our father; and the corrupt desires of our soul that are focused on so-called “good works”.***

**3.** Оставить младенчество – это через наставление в вере, запечатлеть на скрижалях своего сердца, очищенного от мёртвых дел – истину, начальствующего учения Христова.

***3. To leave infancy is, through instruction in faith, engrave the truth of the reigning teaching of Christ on the tablets of our heart that have been cleansed from dead works.***

**4.** Оставить младенчество – это через наставление в вере, принять в своё сердце Святого Духа, в статусе Господа и Господина своей жизни.

***4. To leave infancy is, through instruction in faith, accept the Holy Spirit in our heart as Lord and Ruler of our life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели два первых вопроса, в показании избирательной любви Бога, в братолюбии. И, остановились на рассматривании вопроса третьего:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

Какие условия необходимо выполнять, чтобы показывать в своей вере, избирательную любовь Бога, в братолюбии? На предыдущем служении, мы уже рассмотрели два признака.

***What conditions are necessary to fulfill to demonstrate the selective love of God in brotherly love in our faith? During our previous services, we have already studied two signs.***

**1.** **Чтобы показывать в своей вере,** плод добродетели, вбратолюбии – необходимо отвергнув ложь, говорить истину каждый ближнему своему, потому что мы члены друг другу.

***1. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary to reject lies and speak truth to one another, because we are members of one another.***

**2.** **Чтобы показывать братолюбие,** в избирательной любви Божией «Агаппе»– необходимо, не замышлять против ближнего нашего зла, когда он без опасения живет с нами.

***2. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary to not devise evil against our neighbor when he trustingly dwells beside us.***

**3.** **Чтобы показывать братолюбие,** в избирательной любви Божией «Агаппе»– необходимо, не нарушать межи нашего ближнего, которую положили предки в уделе нашем.

***3. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary not to violate our neighbor’s landmark, which men of old have set.***

**4.** **Чтобы показывать, в своей вере братолюбие,** в святой любви Божией «Агаппе»– необходимо ненавидеть всех людей нечестивых и делающих беззаконие.

***4. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary to hate all wicked people and those who practice lawlessness.***

**5.** **Чтобы показывать в своей вере братолюбие,** в любви Божией «Агаппе»– необходимо, не обижать, и не грабить нанятого нами на работу ближнего, и плата ему, не должна оставаться у нас до утра.

***5. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary to not cheat and rob our neighbor of his wages, and the wages should not remain with us until morning.***

**6.** **Чтобы показывать,** плод добродетели, вбратолюбии– необходимо забывать заднее, и простираться вперёд к цели, и почести вышнего звания Божия во Христе Иисусе.

***6. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary to forget those things which have passed and reach forward to those things which are ahead, pressing toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus.***

Братия, я не почитаю себя достигшим; а только, **забывая заднее** и простираясь вперед, стремлюсь к цели, к почести вышнего звания Божия во Христе Иисусе (Флп.3:13,14).

***Brethren, I do not count myself to have apprehended; but one thing I do, forgetting those things which are behind and reaching forward to those things which are ahead, I press toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus. (Philippians 3:13-14).***

**Забывать заднее** означает – забывать горечь падений, и торжество побед, и не полагаться, на прошлые добродетели.

***Forgetting those things which are behind means – to forget the bitterness of the falls and the triumph of victories, and not rely on past virtues.***

Как только, мы начинаем полагаться на прошлые добродетели, и хвалиться прошлыми подвигами веры, мы немедленно утрачиваем своё назарейство, в посвящении Богу, состоящее в семи косах, заплетённых на нашей голове.

***As soon as we begin to rely on past virtues and boast of past feats of faith, we immediately lose our statuses as Nazarenes in our dedication to God that is comprised of seven braids on our head.***

И усыпила его Далида на коленях своих, и призвала человека, и велела ему остричь семь кос головы его. И начал он ослабевать, и отступила от него сила его. Она сказала: Филистимляне идут на тебя, Самсон! Он пробудился от сна своего, и сказал:

Пойду, как и прежде, и освобожусь. А не знал, что Господь отступил от него. Филистимляне взяли его и выкололи ему глаза, привели его в Газу и оковали его двумя медными цепями, и он молол в доме узников (Суд.16:19-21).

***Then she lulled him to sleep on her knees, and called for a man and had him shave off the seven locks of his head. Then she began to torment him, and his strength left him. And she said,***

***"The Philistines are upon you, Samson!" So he awoke from his sleep, and said, "I will go out as before, at other times, and shake myself free!" But he did not know that the LORD had departed from him. Then the Philistines took him and put out his eyes, and brought him down to Gaza. They bound him with bronze fetters, and he became a grinder in the prison. (Judges 16:19-21).***

Всё, на что мы можем полагаться, стремясь к цели, состоящей в почести вышнего звания Божия во Христе Иисусе, так это, на милость Бога, которая содержится в сокровищниценашей надежды, состоящей из драгоценных обетований Бога, положенных на наш счёт во Христе Иисусе, в нашем сердце.

***All that we can rely on when striving toward the goal comprised of our upward call of God in Christ Jesus, is on the mercy of God that is contained in the treasury of our hope, comprised of the precious promises of God placed on our accounts in Christ Jesus, in our heart.***

При условии, сохранения нашего посвящения Богу в назарейство, выраженное в семи косах на нашей голове, обуславливающих, славу и благолепие покрывала, присутствующего на нашей голове, обозначающее послушание власти, делегированного священника, в лице своего духа, в лице человека, наделённого полномочиями отцовства Бога, в среде своего собрания, и в лице всякой власти, в границах Писания.

***This is all under the condition that we keep our dedication to God as Nazarenes, expressed in the seven braids on our head which yield the glorious veil that is present on our head and represents our obedience to the authority of the delegated priest, in the face of our spirit and the person who carries the powers of the fatherhood of God in our assembly, and in every authority in the boundaries of Scripture.***

Однако, если нам неизвестно воздаяние, в почести вышнего звания Божия во Христе Иисусе, мы никогда не сможем забыть горечь поражений, полагая себя забытыми Богом, и никогда не сможем отказаться от того, чтобы не хвалиться прошлыми подвигами, и не полагаться на прошлые заслуги и добродетели.

***However, if we are not familiar with the prize contained in our upward call in Christ Jesus, we will never be able to forget the bitterness of our falls, considering ourselves as forgotten by God, and we will never be able to refuse to boast about the previous feats of faith and our previous virtues.***

В связи с этим, у нас встаёт вопрос: Какими же характеристиками определяется воздаяние нашего наследия, состоящее в почести вышнего звания Божия во Христе Иисусе?

***With regard to this, a question arises: What characteristics define the reward of our inheritance, comprised of our upward call of God in Christ Jesus?***

В Писании, представлены три категории спасённых, и три различные друг от друга воздаяния, за которые, со стороны человека, заплачена цена, в трёх различных друг от друга потерях, и обретениях.

***In Scripture, there are three categories of those who are saved and three different rewards for which, on behalf of man, a price was paid.***

Это – категория младенца мужеского пола.

Категория жены, родившей имеющегося младенца.

И, категория прочих, рождённых от семени жены.

***This is – the category of the male child.***

***The category of the woman, giving birth to the child.***

***And, the category of others born from the seed of the wife.***

Категория младенца мужеского пола, представлена, в образе – двадцати четырёх старцев, и четырёх животных.

***The category of the male child is presented in the image of twenty-four elders and four beasts.***

Категория жены, родившей младенца мужеского пола, представлена в образе – ста сорока четырёх тысяч первенцев.

***The category of the woman giving birth to the male child is presented in the image of the one hundred and forty-four thousand firstborn.***

Прочие от семени жены – представлены, в образе великого множества спасённых.

***The others from the seed of the woman are presented in the image of the great multitude of those who are saved.***

Из этих трёх категорий, наследующих спасение, только одна категория, будет обладать почестями этого вышнего звания, за которое с их стороны, будет заплачена цена послушания, в стремлении к своему призванию до смерти и смерти крестной.

***Of these three categories that inherit salvation, only one category will have the honor of the upward call, for which on their part, the price of obedience will be paid, in the pursuit of their calling until death and death on the cross.***

Посему, братия, более и более старайтесь делать твердым ваше звание и избрание; так поступая, никогда не преткнетесь, ибо так откроется вам свободный вход в вечное Царство Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа (2.Пет.1:11).

***Therefore, brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; For so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ. (2 Peter 1:11).***

На иврите, слово «звание» означает:

Ранг; статус; отличие; положение.

Достоинство; слава, сила; призвание.

***In Hebrew, the word “calling” means:***

***Rank; status; difference; position.***

***Dignity; fame, power; vocation***

**Вышнее звание** – состоит в воздаянии нашего наследия, определяющего наше призвание, содержащееся во Христе Иисусе, в усыновлении нашего тела искуплением Христовым, в котором должна быть воздвигнута держава жизни.

***Upward call – is comprised of the reward of our inheritance which defines our calling that is contained in Christ Jesus in the adoption of our body through the redemption of Christ, in which the power of life must be raised.***

Но твердое основание Божие стоит, имея печать сию: "познал Господь Своих"; и: "да отступит от неправды всякий, исповедующий имя Господа". А в большом доме есть сосуды не только золотые и серебряные, но и деревянные и глиняные; и одни в почетном, а другие в низком употреблении.

Итак, кто будет чист от сего, тот будет сосудом в чести, освященным и благопотребным Владыке, годным на всякое доброе дело

(2.Тим.2:19-21).

***Nevertheless the solid foundation of God stands, having this seal: "The Lord knows those who are His," and, "Let everyone who names the name of Christ depart from iniquity."***

***But in a great house there are not only vessels of gold and silver, but also of wood and clay, some for honor and some for dishonor. Therefore if anyone cleanses himself from the latter, he will be a vessel for honor, sanctified and useful for the Master, prepared for every good work. (2 Timothy 2:19-21).***

Я позволю себе напомнить, что если в земном измерении времени, в доме Божием, которым является собрание святых, существуют сосуды, для низкого употребления то, в духовном измерении, на высоте небес, таковые сосуды отсутствуют.

***I will allow myself to remind you that if there are vessels in the earthly dimension of time, in the house of God which is the assembly of saints, used for dishonor, then in the spiritual dimension, at the height of heaven, these vessels are absent.***

А посему, сосудами для низкого употребления, в Доме Божием в земном измерении – является категория «званных», которые ко дню жатвы, созреет в своём беззаконии и нечестии, и как плевелы, будут собраны из общения, избранного Богом остатка.

***Therefore, the vessels for dishonor in the House of God in the earthly dimension, is the category of “called” who, by the day of harvest, will ripen in their iniquity and wickedness, and like weeds, will be gathered from the assembly of God’s chosen remnants.***

Таким образом, если мы не отступим от неправды, в которой созревают душевные люди, постоянно противясь всему духовному, и попирая суверенные права, избранного Богом остатка, мы разделим с ними печальную и гибельную участь.

***Thus, if we do not depart from iniquity in which carnal people ripen, constantly opposing everything spiritual and violating the sovereign rights of God's chosen remnant, we will share a sad and disastrous fate with them.***

**Отступить от неправды означает**:

Поворачивать назад.

Отказаться от бесчинства.

Признать порядок Тела Христова.

Не исходить из предпосылок своего ума.

Возвратиться к Богу.

Подчинить себя слову, посланников Бога.

Обратиться лицом к Богу.

Возвращать святыню Господню.

Приводить в порядок отношения с Богом.

Возмещать утрату в отношениях с Богом.

Умереть для растлевающих желаний души.

Посвятить себя Богу.

Возложить себя на Алтарь Господень.

***To depart from iniquity means:***

***Turn back.***

***Refuse outrage.***

***Recognize the order of the Body of Christ.***

***Do not proceed from the premises of your mind.***

***Return to God.***

***Submit yourself to the word of the messengers of God.***

***Turn to face God.***

***Return what is holy to the Lord.***

***Tidy up your relationship with God.***

***Compensate for loss in a relationship with God.***

***To die to the corrupt desires of the soul.***

***Devote yourself to God.***

***Lay yourself on the Altar of the Lord.***

Исходя, из имеющегося содержания и смысла, отступить от неправды – это такой род исповедания веры сердца, который обнаруживает себя в поступках правды.

***According to this meaning, to depart from iniquity – is a kind of proclamation of the faith of the heart that discovers itself in actions of righteousness.***

И направление поступков правды, в показании в своей вере братолюбия, будет состоять в том, что мы будем забывать заднее, и простираться вперёд к цели, и почести вышнего звания Божия во Христе Иисусе.

***And the direction of actions of righteousness, in demonstrating brotherly love in our faith, will be comprised of us forgetting things that are in the past and strive toward the prize of the upward call of God in Christ Jesus.***

**7.** **Чтобы показывать братолюбие,** в избирательной любви Божией «Агаппе»– необходимо, возвратить ближнему одежду, взятую нами в залог, до захождения солнца.

***7. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary to return our neighbor’s garment that we took as a pledge, and return it before the sun goes down.***

Если возьмешь в залог одежду ближнего твоего, до захождения солнца возврати ее, ибо она есть единственный покров у него, она – одеяние тела его: в чем будет он спать? итак, когда он возопиет ко Мне, Я услышу, ибо Я милосерд (Исх.22:26,27).

***If you ever take your neighbor's garment as a pledge, you shall return it to him before the sun goes down. For that is his only covering, it is his garment for his skin. What will he sleep in? And it will be that when he cries to Me, I will hear, for I am gracious. (Exodus 22:26-27).***

Во времена Ветхого завета, одежда человека, помимо своего прямого назначения, выполняла функции одеяла, которым человек, мог укрываться во время сна, такая одежда в древние времена, находилась в особой цене, и являлась показателем социального положения её носителя.

***During the times of the Old Testament, man’s clothing, in addition to its intended purpose, served as a blanket that a person could take cover with during sleep. Such clothing in ancient times was pricey and was an indicator of the social status of its wearer.***

Только цари, князья и особо богатые люди, имели перемену одежд но, средне обеспеченный человек, имел только одну одежду. Так, например: если бы у Христа, была перемена одежд, то воины, распявшие Христа, и делившие Его одежду,

***Only kings, princes, and especially rich people had a change of clothes, but an average wealthy person had only one garment. So, for example: if Christ had a change of clothes, then the soldiers who crucified Christ and divided His clothes,***

Не бросили бы о ней жребий, на предмет того, кому достанется Его одежда, так как в силу её особой ценности, выполненной из дорогого материала, не захотели раздирать её на части.

***They wouldn’t cast a lot for who should get His clothes because of its special value. Because it was made of expensive material, they did not want to tear it to pieces.***

Такая одежда, входила в состав имущества, и передавалась по наследию. Так у пророка Илии, была только одна верхняя одежда, которую по праву наследия, наследовал Елисей.

***Such clothing was part of an inheritance and was inherited. The prophet Elijah had only one outer garment, which, by right of inheritance, was inherited by Elisha.***

Одежда отдавалась, в залог ближнему, в том случае, когда брат, в лице ближнего взял у своего брата, какую-либо ценную вещь но, не имея полной цены, чтобы заплатить за эту вещь, отдавал за неё в залог, свою верхнюю одежду.

***Clothing was given as a pledge (loan) to a neighbor, in the case when the brother (neighbor) took from his brother some valuable thing but, not having the full price to pay for this thing, mortgaged his outer clothing for it.***

Учитывая, что заповеди, данные во времена Ветхого завета, обладали двойным назначением, так как, помимо своего прямого назначения, являлись неким иносказанием, который служил образом, и тенью будущих благ. Как написано:

***The commandments given during the Old Testament had a dual purpose because, in addition to their direct purpose, they were a kind of allegory, which served as an image and a shadow of future blessings. As written:***

Закон, имея тень будущих благ, а не самый образ вещей (Евр.10:1).

***For the law, having a shadow of the good things to come, and not the very image of the things. (Hebrews 10:1).***

Не смотря на временность закона, который являлся для человека – детоводителем к Христу, в нём присутствовали и сохранялись вечные ценности, содержащие в себе постановления законов, благодати Божией.

***Despite the temporality of the law, which was for man - a guide to Christ, eternal values ​​were present and preserved in it, containing the decrees of laws of the grace of God.***

А посему под одеждой, взятой в залог, у нашего ближнего, следует рассматривать непростые отношения между братом и братом, в среде собрания святых. А именно:

***Therefore, under the clothes taken as a pledge from our neighbor, we should consider the difficult relationship between brothers in the midst of a gathering of saints. Specifically:***

Когда один из наших ближних, обижает нас чем-либо, то его одежда, в предмете его оправдания, становится залогом в наших руках, и возвратить ему его одежду, в предмете его оправдания, можем только мы, простив его вину против нас, до захода солнца

***When one of our neighbors offends us with something, then his clothes, in the subject of his justification, become a pledge in our hands, and we can return his clothes, in the subject of his justification, only having forgiven his guilt against us before the setting of the sun.***

Гневаясь, не согрешайте: солнце да не зайдет во гневе вашем; и не давайте места диаволу (Еф.4:26,27).

***"BE ANGRY, AND DO NOT SIN": do not let the sun go down on your wrath, nor give place to the devil. (Ephesians 4:26-27).***

Следует иметь в виду, что во взаимоотношениях друг с другом, прощать нанесённый нам ущерб, мы обязаны только нашим ближним, входящим в категорию избранных. Как написано:

***It should be borne in mind that in relations with each other, we are obliged to forgive the offenses done to us only by our neighbors, who are included in the category of the chosen. As written:***

И когда стоите на молитве, прощайте, если что имеете на кого, дабы и Отец ваш Небесный простил вам согрешения ваши. Если же не прощаете, то и Отец ваш Небесный не простит вам согрешений ваших (Мк.11:25,26).

***"And whenever you stand praying, if you have anything against anyone, forgive him, that your Father in heaven may also forgive you your trespasses. But if you do not forgive, neither will your Father in heaven forgive your trespasses." (Mark 11:25-26).***

Если же, нечестивые и беззаконные люди, которые не имеют права, называться нашими ближними, обижают нас, мы должны обращаться к Богу, чтобы Он защитил нас.

***If wicked and lawless people who do not have the right to be called our neighbors offend us, we must turn to God to protect us.***

Потому, что они, уже давно утратили, ранее имеющееся у них одежды оправдания. А посему, и брать в залог, у них нечего.

***Because they, for a long time already, have lost the clothes of justification which they had before. Therefore, they have nothing to pledge.***

Не мстите за себя, возлюбленные, но дайте место гневу Божию. Ибо написано: Мне отмщение, Я воздам, говорит Господь (Рим.12:19).

***Beloved, do not avenge yourselves, but rather give place to wrath; for it is written, "VENGEANCE IS MINE, I WILL REPAY," says the Lord. (Romans 12:19).***

Прощать нечестивых и беззаконных людей означает – не являть надлежащей святости, и участвовать в их беззакониях.

***Forgiving the wicked and lawless people means - not to show proper holiness, and to participate in their iniquities.***

Определить же, кто для нас является ближним, а кто таковым не является, мы можем, по выше представленным шести характеристикам бесчинства, в предыдущем служении.

***We can determine who is our neighbor and who is not according to the six characteristics of the dishonorable that we had mentioned during our previous service.***

Фактор бесчинства нашего брата, следует определять, по отношению нашего брата, к человеку, облечённому в полномочия отцовства Бога, который является нашим ближним, и представляет функции Христа, как нашего Ближнего.

***The dishonor of our brother should be defined by the relationship of our brother to the person who is clothed in the powers of the fatherhood of God, who is our neighbor, and presence the functions of Christ.***

**1.** Если мы видим, что брат, поступает бесчинно – он утрачивает право, называться и быть нашим ближним.

***1. If we see that our brother behaved dishonorably, he loses the right to be called our neighbor.***

Помогая и оказывая любовь брату, поступающему бесчинно, мы утратим наше юридическое право на то, чтобы перейти из смерти в жизнь, и разделим воздаяние, приготовленное, для всякого человека, поступающего бесчинно. А, следовательно, от такого брата, следует удаляться.

***By helping and demonstrating love toward our brother who behaves dishonorably, we will lose our legal right to pass from death to life, and we will share in the reward prepared for every person who behaves dishonorably. And therefore, one should depart from this kind of brother.***

**2.** Если какой-либо брат, отрицает оправдание по вере, которое мы получаем, в перемещении наших грехов, с Христа, на диавола, в лице козла Азазель – он поступает бесчинно, и утрачивает право, называться и быть нашим ближним.

***2. If our brother denies justification by faith, which we receive from the transferring of sins from Christ onto devil in the face of the Azazel goat – he behaves dishonorably and loses the right to be called our brother.***

Вы, оправдывающие себя законом, остались без Христа, отпали от благодати, а мы духом ожидаем и надеемся праведности от веры. Ибо во Христе Иисусе не имеет силы ни обрезание, ни необрезание, но вера, действующая любовью.

Вы шли хорошо: кто остановил вас, чтобы вы не покорялись истине? Такое убеждение не от Призывающего вас. Малая закваска заквашивает все тесто. Я уверен о вас в Господе, что вы не будете мыслить иначе; а смущающий вас, кто бы он ни был, понесет на себе осуждение (Гал.5:4-10).

***You have become estranged from Christ, you who attempt to be justified by law; you have fallen from grace. For we through the Spirit eagerly wait for the hope of righteousness by faith. For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but faith working through love.***

***You ran well. Who hindered you from obeying the truth? This persuasion does not come from Him who calls you. A little leaven leavens the whole lump. I have confidence in you, in the Lord, that you will have no other mind; but he who troubles you shall bear his judgment, whoever he is. (Galatians 5:4-10).***

**3.** Если какой-либо брат, отрицает заповедь десятин и приношений, относя их к служению старого завета, к которому они не имели никакого отношения – он поступает бесчинно, и утрачивает право, называться и быть нашим ближним.

***3. If our brother denies the commandment of tithes and offerings, relating them to the Old Testament which they have no relation to – he behaves dishonorably and loses the right to be called our neighbor.***

Со дней отцов ваших вы отступили от уставов Моих и не соблюдаете их; обратитесь ко Мне, и я обращусь к вам, говорит Господь Саваоф. Вы скажете: "как нам обратиться?" Можно ли человеку обкрадывать Бога? А вы обкрадываете Меня. Скажете: "чем обкрадываем мы Тебя?" Десятиною и приношениями.

Проклятием вы прокляты, потому что вы - весь народ - обкрадываете Меня. Принесите все десятины в дом хранилища, чтобы в доме Моем была пища, и хотя в этом испытайте Меня, говорит Господь Саваоф: не открою ли Я для вас отверстий небесных и не изолью ли на вас благословения до избытка?

Я для вас запрещу пожирающим истреблять у вас плоды земные, и виноградная лоза на поле у вас не лишится плодов своих, говорит Господь Саваоф. И блаженными называть будут вас все народы, потому что вы будете землею вожделенною, говорит Господь Саваоф (Мал.3:7-12).

***Yet from the days of your fathers You have gone away from My ordinances And have not kept them. Return to Me, and I will return to you," Says the LORD of hosts. "But you said, 'In what way shall we return?' "Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings.***

***You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation. Bring all the tithes into the storehouse, That there may be food in My house, And try Me now in this," Says the LORD of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven And pour out for you such blessing That there will not be room enough to receive it.***

***"And I will rebuke the devourer for your sakes, So that he will not destroy the fruit of your ground, Nor shall the vine fail to bear fruit for you in the field," Says the LORD of hosts; And all nations will call you blessed, For you will be a delightful land," Says the LORD of hosts. (Malachi 3:7-12).***

**4.** Если какой-либо брат, отрицает запрет на употребление вина, и других алкогольных напитков – он поступает бесчинно, и утрачивает право, называться и быть нашим ближним.

***4. If our brother denies the ban on wine and other alcoholic drinks, he behaves dishonorably and loses the right to be called our neighbor.***

И не упивайтесь вином, от которого бывает распутство; но исполняйтесь Духом, назидая самих себя псалмами и славословиями и песнопениями духовными, поя и воспевая в сердцах ваших Господу, благодаря всегда за все Бога и Отца, во имя Господа нашего Иисуса Христа (Еф.5:18-20).

***And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord, giving thanks always for all things to God the Father in the name of our Lord Jesus Christ. (Ephesians 5:18-20).***

И сказал Господь Аарону, говоря: вина и крепких напитков не пей ты и сыны твои с тобою, когда входите в скинию собрания, чтобы не умереть. Это вечное постановление в роды ваши, чтобы вы могли отличать священное от несвященного и нечистое от чистого, и научать сынов Израилевых всем уставам, которые изрек им Господь чрез Моисея (Лев.10:8-11).

***Then the LORD spoke to Aaron, saying: "Do not drink wine or intoxicating drink, you, nor your sons with you, when you go into the tabernacle of meeting, lest you die. It shall be a statute forever throughout your generations, that you may distinguish between holy and unholy, and between unclean and clean, and that you may teach the children of Israel all the statutes which the LORD has spoken to them by the hand of Moses." (Leviticus 10:8-11).***

**5.** Если какой-либо брат, отрицает порядок теократии, в котором функционирует Тело Христово – он поступает бесчинно, и утрачивает право, называться и быть нашим ближним.

***5. If our brother rejects the order of theocracy, in which the body of Christ functions - he behaves dishonorably and loses the right to be called our neighbor.***

Иисус же сказал им вторично: мир вам! как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас. Сказав это, дунул, и говорит им: примите Духа Святаго. Кому простите грехи, тому простятся; на ком оставите, на том останутся (Ин.20:21-23).

***So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." (John 20:21-23).***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

**6.** Если какой-либо брат, приписывает себе откровение, ему не принадлежащее, и искажает его, ради своего пиара и корысти – он поступает бесчинно, и утрачивает право, называться и быть нашим ближним.

***6. If a brother attributes to himself a revelation that does not belong to him and distorts it for selfish reasons - he behaves dishonorably and loses the right to be called our neighbor.***

Слово Мое не подобно ли огню, говорит Господь, и не подобно ли молоту, разбивающему скалу? Посему, вот Я - на пророков, говорит Господь, которые крадут слова Мои друг у друга.

Вот, Я - на пророков, говорит Господь, которые действуют своим языком, а говорят: "Он сказал". Вот, Я - на пророков ложных снов, говорит Господь, которые рассказывают их и вводят народ Мой в заблуждение своими обманами и обольщением, тогда как Я не посылал их и не повелевал им, и они никакой пользы не приносят народу сему, говорит Господь (Иез.23:29-32).

***"Is not My word like a fire?" says the LORD, "And like a hammer that breaks the rock in pieces? "Therefore behold, I am against the prophets," says the LORD, "who steal My words every one from his neighbor. Behold, I am against the prophets," says the LORD, "who use their tongues and say, 'He says.'***

***Behold, I am against those who prophesy false dreams," says the LORD, "and tell them, and cause My people to err by their lies and by their recklessness. Yet I did not send them or command them; therefore they shall not profit this people at all," says the LORD. (Jeremiah 23:29-32).***

**8.** **Чтобы показывать в своей вере братолюбие,** в избирательной любви Божией «Агаппе» – необходимо рассматривать ближних, в Теле Христовом, как собственные члены своего тела, зависимые друг от друга, чтобы доставлять, друг другу покой, которым успокоился Бог.

***8. To demonstrate brotherly love in the selective love of God “Agape” – it is necessary to view our neighbors in the Body of Christ as members of our body, dependent on one another, so that we can bring one another comfort as God found comfort.***

Доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова; дабы мы не были более младенцами, колеблющимися и увлекающимися всяким ветром учения, по лукавству человеков, по хитрому искусству обольщения,

Но истинною любовью все возращали в Того, Который есть глава Христос, из Которого все тело, составляемое и совокупляемое посредством всяких взаимно скрепляющих связей, при действии в свою меру каждого члена, получает приращение для созидания самого себя в любви (Еф.4:13-16).

***till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ; that we should no longer be children, tossed to and fro and carried about with every wind of doctrine, by the trickery of men, in the cunning craftiness of deceitful plotting,***

***but, speaking the truth in love, may grow up in all things into Him who is the head—Christ— from whom the whole body, joined and knit together by what every joint supplies, according to the effective working by which every part does its share, causes growth of the body for the edifying of itself in love. (Ephesians 4:13-16).***

Исходя, из констатации имеющегося повеления следует, что показывать в своей вере братолюбие, посредством всяких взаимно скрепляющих связей, при действии в свою меру каждого члена, в котором мы получаем приращение к Телу Христову для созидания самого себя в любви – можно только после того,

***According to these words it follows, that to demonstrate brotherly love in our faith through each member being knit together, in which we receive unity in the Body of Christ so that we can grow and edify ourselves in love, is possible only when***

Когда мы оставим тот род младенчества, который не разумеет порядка в Теле Христовом, и колеблется и увлекается всяким ветром учения, за которым стоят обольстители, выдающие себя за посланников Бога, но таковыми никогда не являлись.

***We leave the kind of infancy that does not comprehend the order of the Body of Christ, and is shaken and swayed by all kinds of winds of teachings over which stand seducers who portray themselves as the messengers of God but are not so.***

Род таких обольстителей, состоит из душевных вождей, избранных, либо путём демократического выбора, либо поставивших себя сами, по каким-то им одним известным откровением. И испытывать, и отказываться следовать за такими эмиссарами мамоны, следует по плодом их уст.

***These kind of seducers are comprised of carnal people who are chosen by way of democracy, or who have placed themselves by “so-called” revelation. To test these emissaries of mammon should be through the fruit of their lips.***

Во-первых: таковые обольстители, помимо того, что они будут воровать откровения, у посланников Бога, видоизменяя их, и приписывая их себе, собирая в свою сокровищницу.

***First: these kind of seducers, aside from the fact that they are going to steal revelations from the messengers of God and distort them and attribute them to themselves.***

Они будут свои пороки, приписывать посланникам Бога, бросая на их репутацию тени сомнения, и поливая их открытой ложью, приписывая им слова и поступки, которых они не совершали.

***All the while, they are going to attribute their negative traits to true messengers of God, doubting their reputations and spitting them with lies, speaking of lies and things which they have not done.***

Во-вторых: такие псевдо вожди, будут вовлекать людей во всякого рода, религиозную деятельность, подталкивая их к добродетели, к которой их Бог не призывал, уча их на своих собственных улицах, на которых они будут демонстрировать – изгнание бесов, и разного рода знамения и чудеса ложные, призванные чтобы прельстить их.

***Second: these kind of pseudo-leaders will involve people in all kinds of religious activities, pushing them to virtues to which God did not call them, teaching them on their own streets in which they will demonstrate - the expulsion of demons, and all kinds of false signs and wonders designed to seduce them.***

И, если истинным призванием всякого человека, призванного в общение с Богом – является плод духа, в котором человек, призван соработая с истиною благовествуемого слова, и с откровениями Святого Духа, открывающими истину в сердце, воздвигнуть в своём теле державу жизни, чтобы стать носителем небесного тела.

***And if the true calling of every person called into fellowship with God is the fruit of the spirit, in which a person is called to work with the truth of the preached word and the revelations of the Holy Spirit revealing the truth in the heart, to build up the power of life in his body so that he can become a bearer of a heavenly body,***

То, призвание, которое будут навязывать душевные вожди, идущим за ними слепцам – будет Евангелизация, к которой их Бог не призывал. А если и призывал, то не таким образом, не такими средствами, и не таким методом.

***Then the calling that carnal leaders and those who blindly pursue will follow – is evangelism, toward which God did not call them. And if he did call them, then not in the way, with the means, and the methods which they use.***

Мы никогда, не сможем принести покой нашим ближним, посредством всяких взаимно скрепляющих связей, при действии в свою меру каждого члена, если нашим призванием, будет оставаться добродетель, исходящая из плоти, и Евангелизация, которую призваны исполнять Апостолы Христовы.

***We will never be able to bring peace to our neighbors through all kinds of mutually fastening ties, if our vocation will remain the virtue coming from the flesh and Evangelism, which the Apostles of Christ are called to fulfill.***

Каждый из нас становится носителем Евангелия Царствия в тот момент, когда становится светом для мира. А, не тогда, когда исполняет свои религиозные похоти, разогреваемые, хитрым искусством обольщения.

***Each of us becomes a bearer of the gospel of the Kingdom at the moment when we become a light to the world. And not when we fulfill our religious lusts, warmed up, by the cunning art of seduction.***